



KYOSAFE XP 721N

P702LZX

Ce gant est conforme aux exigences (innocuité, confort, solidité et protection contre les risques revendiqués) du Règlement EPI 2016/425. Il a été soumis à l'examen UE de type par : CTC (0075) 4, rue Hermann Frenkel – 69367 LYON Cedex 07 - France.

This glove meets the requirements (innocuousness, comfort, robustness and protection against the risks claimed) of the PPE Regulation 2016/425. It has been subjected to the EU type examination by: CTC (0075), 4 Rue Hermann Frenkel – 69367 LYON Cedex 07 – France.

EN ISO 21420 :2020+A1:2024 : Exigences générales – General requirements.

Dextérité – Dexterity 5/5

EN388:2016+A1:2018 : Propriétés mécaniques – Mechanical properties.

Abrasion – Abrasion 4/4

Coupage par tranchage – Blade cut 3/5

Déchirure – Tear 3/4

Perforation – Puncture 1/4

Coupage TDM – TDM Cut EN ISO 13997 C/F

ANSI/ISEA 105 :2024 : Norme nationale américaine pour la classification de la protection des mains - American National Standard for Hand Protection Classification.

Abrasion – Abrasion 5

Coupage – Cut A3

Perforation – Puncture 2



“X” signifie que le test n’a pas été effectué
“X” means that the test has not been performed

Les tailles de gants sont conformes à la norme EN ISO 21420 Annexe B.
Glove sizes conform with EN ISO 21420 Annex B.

FR Description du gant

Gant de protection tricoté en UHMWPE, jauge 18, avec enduction nitrile sur paume et face des doigts. Poignet tricot élastique. Il ne doit pas être utilisé à proximité de machines comportant des risques de happement.

Gants de protection contre les risques mécaniques uniquement.

CE GANT EST UN EQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE APPARTENANT A LA CATEGORIE II.

Limites de protection

Les protections contre les risques mécaniques qui ne sont pas mentionnées sur ce document ne sont pas garanties. Les niveaux de performance mentionnés sont valables seulement sur les gants neufs, non lavés ou non régénérés et uniquement sur la paume du gant. Ces niveaux de performance sont obtenus pour des tests effectués selon les conditions définies par les normes de référence. En cas de réactions allergiques, veuillez consulter un médecin. Avant utilisation, le gant doit être inspecté visuellement pour éviter tout défaut ou imperfection. En cas de détérioration, les gants doivent être mis au rebut. Les résultats du « coupe test » n'ont qu'une portée indicative, seul l'essai de résistance à la coupure TDM est le résultat de référence déterminant la performance.

Conditions de stockage et d'entretien

L'intégrité des gants doit être vérifiée avant utilisation (présence de trous, fissures, déchirures, etc.) et jeter les gants présentant des défauts avant utilisation. Conservez le gant dans des conditions ordinaires de température, d'humidité et dans des lieux propres, couverts et aérés. Les performances de conception ne peuvent pas être affectées de manière significative par le vieillissement lorsqu'elles sont stockées dans des conditions appropriées (humidité, température, propreté, ventilation, lumière). Le gant n'est pas lavable.

EN Glove Description

Protective glove knitted in UHMWPE, 18 gauge, with nitrile coating on palm and fingertips. Elastic knitted cuff. Must not be used near machines where there is a risk of entanglement.

Protection gloves against only mechanical risks.

THIS GLOVE IS A PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT AND BELONGS TO CATEGORY II.

Protection limits

The protections against mechanical risks which are not indicated in this technical data sheet are not covered. Indicated performance values are only available on new gloves, not washed ones or not regenerated and only on glove palm surface. These performance values have been obtained by tests which comply with the essential requirements according to reference standards. In the event of allergic reactions, please consult your attending physician. Before use, the glove shall be visually inspected for any defects or imperfections. In case of deterioration, the gloves must be scrapped. The results of the "cut test" are only indicative; only the TDM cut resistance test is the reference result determining performance.

Storage and care conditions

The integrity of the gloves must be checked before use (for holes, cracks, tears, etc.) and gloves with defects must be discarded before use. Store the gloves in normal temperature and humidity conditions in a clean, covered and well-ventilated place. Design performance cannot be significantly affected by ageing when stored in appropriate conditions (humidity, temperature, cleanliness, ventilation, light). The gloves are not washable.

ES Guante Descripción

Guante de protección tejido en UHMWPE, calibre 18, con recubrimiento de nitrilo en la palma y el dorso de los dedos. Puño de punto manga elástica. No se debe utilizar a proximidad de máquinas en movimiento.

Guantes para protección contra riesgos mecánicos únicamente.

ESTE GUANTE ES UN EQUIPO DE PROTECCION INDIVIDUAL PERTENECIENDO A LA CATEGORIA II.

Limidades de protección

Los niveles de protecciones contra los riesgos mecánicos que no son mencionados en este documento no están garantizados. Los niveles de protección solo son válidas con guantes nuevos, no limpiados o no utilizados y únicamente en la palma del guante. Los resultados mencionados son obtenidos según pruebas obtenidas en conformidad con las normas de fabricación en vigor. En caso de reacciones alérgicas, quiere consultar a su médico tratando. Antes de su uso, el guante debe inspeccionarse visualmente para detectar defectos o imperfecciones. En caso de deterioro, los guantes deben desecharse. Los resultados de la "prueba de corte" son sólo indicativos; sólo la prueba de resistencia al corte TDM es el resultado de referencia que determina el rendimiento.

Condiciones de almacenaje y de mantenimiento

Se debe comprobar la integridad de los guantes antes de su uso (presencia de agujeros, grietas, desgarros, etc.) y desechar los guantes que presenten defectos antes de su uso. Conserve los guantes en condiciones normales de temperatura y humedad, en lugares limpios, cubiertos y ventilados. El rendimiento del diseño no se ve afectado de forma significativa por el envejecimiento cuando se almacenan en condiciones adecuadas (humedad, temperatura, limpieza, ventilación, luz). Los guantes no son lavables.

NL Beschrijving van de handschoen

Gebreide beschermhandschoen van UHMWPE, dikte 18, met nitrilcoating op de palm en vingertoppen. Gebreide elastische pols. Deze mag niet gebruikt worden bij machines met risico op grijpen.

Bescherming alleen tegen de mechanische risico's.

DEZE HANDSCHOEN IS EEN PERSOONLIJK BESCHERMINGSMIDDEL VAN CATEGORIE II.

Beschermingsgrenzen

Bescherming tegen mechanische risico's die niet vermeld zijn op dit document is niet gegarandeerd. De vermelde prestatieniveaus zijn enkel geldig voor nieuwe handschoenen, niet gewassen, niet hersteld en enkel ter hoogte van de handpalm. De prestatie-niveaus zijn bepaald door testen uitgevoerd volgens de omstandigheden bepaald door de normen waar naar verwezen wordt. In geval van allergische reacties, raadpleeg uw arts. Voor gebruik moet de handschoen visueel worden geïnspecteerd op eventuele defecten of onvolkomenheden. In geval van beschadiging moeten de handschoenen worden afgedankt. De resultaten van de "snijtest" zijn slechts indicatief; alleen de TDM-snijweerstandstest is het referentieresultaat dat de prestaties bepaalt.

Voorwaarden voor opslag en d'onderhoud

Controleer voor gebruik of de handschoenen intact zijn (geen gaten, scheuren, barsten enz.) en gooi handschoenen met gebreken weg voordat u ze gebruikt. Bewaar de handschoen onder normale omstandigheden wat betreft temperatuur en vochtigheid, op een schone, overdekte en goed geventileerde plaats. De prestaties van het ontwerp worden niet significant beïnvloed door veroudering wanneer de handschoen onder de juiste omstandigheden (vochtigheid, temperatuur, netheid, ventilatie, licht) wordt bewaard. De handschoen is niet wasbaar.

SK Opis rukavíc

Ochranná rukavica pletená z UHMWPE, hrúbka 18, s nitrilovým povlakom na dlani a prednej strane prstov. Elastická úpletová manžeta. Nesmú sa používať v blízkosti strojov, kde existuje riziko zachytenia.

Ochranné rukavice sú proti mechanickým rizikám.

TIETO RUKAVICE SÚ INDIVIDUÁLNOU OCHRANNOU POMÔCKOU KATEGÓRIE II.

Limity ochrany

Ochrana proti mechanickým rizikám, ktoré nie sú uvedené v tomto technickom liste, nie sú zahrnuté. Uvedené stupne ochrany spĺňajú rukavice v nepoškodenom a nepoužitom stave, neopráné resp. neregenerované, a iba na strane dlane. Namerané hodnoty boli získané pomocou testov, ktoré spĺňajú základné požiadavky podľa referenčných noriem. V prípade alergickej reakcie sa obráťte na svojho ošetrojúceho lekára. Pred použitím je potrebné rukavice vizuálne skontrolovať, či neobsahujú chyby alebo nedostatky. V prípade zhoršenia kvality musia byť rukavice zošrotované. Výsledky "testu rezu" sú len orientačné; referenčným výsledkom určujúcim výkon je len test reznej odolnosti TDM.

Podmienky uskladnenia

Pred použitím je potrebné skontrolovať neporušenosť rukavíc (prítomnosť dier, trhlin, roztrhaných miest atď.) a rukavice s vadami pred použitím vyhodit'. Rukavice skladujte pri bežnej teplote a vlhkosti, na čistom, krytom a vetranom mieste. Pri skladovaní za vhodných podmienok (vlhkosť, teplota, čistota, vetranie, svetlo) nemôže starnutie významne ovplyvniť konštrukčné vlastnosti. Rukavice nie sú preateľné.

DE Beschreibung

Strickhandschuh aus UHMWPE, Stärke 18, mit Nitrilbeschichtung auf Handfläche und Fingerspitzen. Elastisch gestrickte Stulpe. Darf wegen Gefahr des Verfangens nicht in der Nähe von Maschinen benutzt werden.

Schutzhandschuhe nur gegen mechanische Risiken.

DIESER HANDSCHUH IST INDIVIDUELLE SCHUTZAUSRÜSTUNG UND ENTSPRICHT DER KATEGORIE II.

Schutzgrenzen

Der Schutz gegen mechanische Risiken, der nicht in diesem technischen Datenblatt genannt ist, wird nicht abgedeckt. Angegebene Leistungswerte sind nur für neue Handschuhe, nicht für gewaschene oder benutzte Handschuhe und nur für die Handschuhoberfläche gültig. Diese Leistungswerte wurden durch Tests erlangt, die die wesentlichen Anforderungen laut Referenznormen erfüllen. Bei allergischen Reaktionen konsultieren Sie bitte Ihren behandelnden Arzt. Vor dem Gebrauch muss der Handschuh visuell auf Mängel oder Unvollkommenheiten untersucht werden. Bei Beschädigung müssen die Handschuhe verschrottet werden. Die Ergebnisse des "Schnitttests" sind nur indikativ; nur der TDM-Schnittfestigkeitstest ist das Referenzergebnis, das die Leistung bestimmt.

Lagerungs- und Pflegebedingungen

Die Unversehrtheit der Handschuhe muss vor dem Gebrauch überprüft werden (auf Löcher, Risse, Schnitte usw.). Beschädigte Handschuhe dürfen nicht verwendet werden und müssen entsorgt werden. Bewahren Sie den Handschuh unter normalen Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen an einem sauberen, überdachten und gut belüfteten Ort auf. Die Leistungsfähigkeit des Handschuhs wird durch Alterung nicht wesentlich beeinträchtigt, wenn er unter geeigneten Bedingungen (Feuchtigkeit, Temperatur, Sauberkeit, Belüftung, Licht) gelagert wird. Der Handschuh ist nicht waschbar.

IT Descrizione del guanto

Guanto protettivo lavorato a maglia in UHMWPE, calibro 18, con rivestimento in nitrile sul palmo e sulla superficie delle dita. Polsino in maglia elastica. Non deve essere utilizzato vicino a macchine comportanti rischi di impigliarsi.

Guanti di protezione soltanto dai rischi meccanici.

QUESTO GUANTO È UN DISPOSITIVO DI PROTEZIONE INDIVIDUALE E APPARTIENE ALLA CATEGORIA II.

Limiti di protezione

Le protezioni contro i rischi meccanici che non sono specificati in questa scheda tecnica non sono coperte. I valori di protezione indicati sono disponibili solo su guanti nuovi, non lavati o non riparati e solo sulla superficie del palmo del guanto. Questi valori di protezione sono stati ottenuti con test conformi ai requisiti fondamentali secondo gli standard di riferimento. In caso di reazioni allergiche, consultare il medico curante. Prima dell'uso, il guanto deve essere ispezionato visivamente per eventuali difetti o imperfezioni. In caso di deterioramento, i guanti devono essere rottamati. I risultati del "test di taglio" sono solo indicativi; solo il test di resistenza al taglio TDM è il risultato di riferimento per determinare le prestazioni.

Istruzioni per la conservazione e cura

Prima dell'uso è necessario verificare l'integrità dei guanti (presenza di fori, crepe, strappi, ecc.) e gettare quelli che presentano difetti prima dell'uso. Conservare i guanti in condizioni normali di temperatura e umidità, in luoghi puliti, coperti e ventilati. Le prestazioni di progettazione non possono essere influenzate in modo significativo dall'invecchiamento se conservati in condizioni adeguate (umidità, temperatura, pulizia, ventilazione, luce). Il guanto non è lavabile.

PT Descrição da luva

Luva de proteção tricotada em UHMWPE, calibre 18, com revestimento de nitrilo na palma e na face dos dedos. Punho tricotado elástico. Não devem ser utilizadas perto de máquinas correndo o risco de ficar presas.

Luvras de proteção apenas contra os riscos mecânicos.

ESTAS LUVAS SÃO UM EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL PERTENCENTE À CATEGORIA II.

Limites de proteção

As proteções contra os riscos mecânicos que não são mencionadas neste documento não são garantidas. Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas em luvas novas, não lavadas ou não regeneradas e apenas na palma da luva. Estes níveis

de desempenho são obtidos para testes realizados de acordo com as condições definidas pelas normas de referência. Em caso de reações alérgicas, consulte o seu médico de família. Antes do uso, a luva deve ser inspecionada visualmente quanto a quaisquer defeitos ou imperfeições. Em caso de deterioração, as luvas devem ser descartadas. Os resultados do "ensaio de corte" são meramente indicativos; apenas o ensaio de resistência ao corte TDM constitui o resultado de referência que determina o desempenho.

Condições de armazenamento e de manutenção

A integridade das luvas deve ser verificada antes da utilização (presença de buracos, fissuras, rasgos, etc.) e as luvas com defeitos devem ser descartadas antes da utilização. Armazene os luvas em condições normais de temperatura e humidade, em locais limpos, cobertos e arejados. O desempenho do produto não é significativamente afetado pelo envelhecimento quando armazenado em condições adequadas (humidade, temperatura, limpeza, ventilação, luz). Os luvas não são laváveis.

CZ Popis rukavice

Ochranné rukavice pletené z UHMWPE, síla 18, s nitrilovým povlakem na dlani a prstech. Zápěstí z elastického úpletu. Nesmí se používat v blízkosti strojů, kde hrozí riziko zachycení.

Ochranné rukavice pouze proti mechanickým rizikům.

TYTO RUKAVICE JSOU OSOBNÍM OCHRANNÝM PROSTŘEDKEM SPADAJÍCÍM DO KATEGORIE II.

Ochranné faktory

Na ochranu proti mechanickým rizikům, která nejsou uvedena v tomto dokumentu, se neposkytuje záruka. Uvedená úroveň ochrany platí u nových, neopráných nebo nere-cyklovaných rukavic a pouze na dlaněové straně rukavice. Úroveň ochrany je dána prostřednictvím testů vykonávaných za podmínek stanovených referenčními evropskými normami. V případě alergických reakcí se poraďte se svým ošetřujícím lékařem. Rukavice musí být před použitím vizuálně zkontrolována na případné závady nebo nedokonalosti. V případě poškození musí být rukavice sešrotovány. Výsledek "testu řezu" jsou pouze orientační; pouze test odolnosti proti řezu TDM je referenčním výsledkem určujícím výkonnost.

Podmínky uskladnění a údržby

Před použitím je nutné zkontrolovat neporušenost rukavic (přítomnost děr, trhlin, roztržení atd.) a rukavice s vadami před použitím vyhodit. Rukavice skladujte za běžných teplotních a vlhkostních podmínek na čistém, krytém a větraném místě. Při skladování za vhodných podmínek (vlhkost, teplota, čistota, větrání, světlo) nemůže být výkonnost rukavic významně ovlivněna stárnutím. Rukavice nelze práť.

PL Opis rękawicy

Rękawice ochronne dziane z UHMWPE, grubość 18, z powłoką nitylową na dłoni i palcach. Na nadgarstku dzianina elastyczna. Nie używać w pobliżu maszyn stwarzających ryzyko wciągnięcia.

Rękawice ochronne zabezpieczające wyłącznie przed zagrożeniami mechanicznymi.

RĘKAWICA STANOWI ŚRODEK OCHRONY INDYWIDUALNEJ NALEŻĄCY DO KATEGORII II.

Granice ochrony

Nie gwarantujemy ochrony przed zagrożeniami mechanicznymi, które nie są wskazane w niniejszym dokumencie. Podane poziomy wydajności obowiązują wyłącznie dla rękawic nowych, nieopranych i nieregenerowanych oraz wyłącznie dla wnętrza dłoni rękawicy. Te poziomy wydajności otrzymywane są dla testów przeprowadzanych w warunkach określonych normami referencyjnymi. W przypadku reakcji alergicznych należy zasięgnąć porady lekarza. Przed użyciem rękawica powinna zostać skontrolowana wzrokowo pod kątem ewentualnych wad lub niedoskonałości. W przypadku pogorszenia, rękawice należy złomować. Wyniki "testu przecięcia" są jedynie orientacyjne; jedynie test odporności na przecięcie TDM jest wynikiem referencyjnym określającym wydajność.

Warunki przechowywania i konserwacji

Przed użyciem należy sprawdzić integralność rękawic (obecność dziur, pęknięć, rozdarć itp.) i wyrzucić rękawice z wadami przed użyciem. Rękawice należy przechowywać w normalnych warunkach temperatury i wilgotności, w czystym, zadaszonym i przewiewnym miejscu. Warunki przechowywania (wilgotność, temperatura, czystość, wentylacja, oświetlenie) nie mają znaczącego wpływu na właściwości użytkowe rękawic. Rękawice nie nadają się do prania.

6	7	8	9	10	11
XS	S	M	L	XL	XXL
●	●	●	●	●	●

SOGEDESCA : Société de Gestion de Services Communs
du Groupe Descours & Cabaud - 10, rue Général Plessier - BP 2440 69219
LYON CEDEX 02 FRANCE

Tél : 04 72 40 85 85

Les déclarations de conformité sont disponibles sur le site internet :
The declarations of conformity are available on our website :

www.episafetyfinder.fr